

總目 39 – 渠務署

管制人員：渠務署署長會交代本總目下的開支。

二〇〇九至一〇年度預算.....	17.697 億元
二〇〇九至一〇年度的編制上限(按薪級中點估計的年薪值)相等於由二〇〇九年三月三十一日預算設有的 1 848 個非首長級職位，減至二〇一〇年三月三十一日的 1 842 個，減幅為 6 個。.....	5.585 億元
此外，預算於二〇〇九年三月三十一日及二〇一〇年三月三十一日設有 18 個首長級職位。	
承擔額結餘	1,880 萬元

管制人員報告

綱領

綱領(1) 雨水排放

這綱領納入政策範圍 27：政府內部服務(發展局局長)。

綱領(2) 污水處理服務

這綱領納入政策範圍 23：環境保護、自然護理、能源及可持續發展(環境局局長)。

詳情

綱領(1)：雨水排放

	2007-08 (實際)	2008-09 (原來預算)	2008-09 (修訂)	2009-10 (預算)
財政撥款(百萬元)	374.0	385.3	397.6 (+3.2%)	406.7 (+2.3%)

(或較 2008-09 原來預算增加 5.6%)

宗旨

2 宗旨是勘測、規劃、設計、建造、操作及維修排水渠、排洪渠和其他洪氾控制裝置；制定排水渠標準，並且確保予以遵守；以及消滅水浸威脅。

簡介

3 渠務署有關雨水排放的工作包括：

- 就排水渠和分洪及防洪工程項目進行勘測、規劃、設計及建造工程；
- 定期檢查排水系統及清理排水渠；
- 操作及維修洪氾控制設施；以及
- 查核新發展項目的排水渠建議書，以及確保現有的排水系統已敷應用。

4 有關雨水排放的衡量服務表現準則主要有：

目標

	目標	2007 (實際)	2008 (實際)	2009 (計劃)
下午一時之前接獲的雨水渠淤塞投訴，於同日作出回應(%).....	99	100	99	99
下午一時之後接獲的雨水渠淤塞投訴，於翌日中午前作出回應(%).....	99	99	99	99
在接獲雨水渠接駁申請之後 9 個工作天內回覆申請人(%)#.....	99	99	99	99

為反映服務改善，有關目標由「在接獲雨水渠接駁申請之後 9 個工作天內發出繳款通知書」修訂而成，並由二〇〇九年起生效。

總目 39 – 渠務署

指標

	2007 (實際)	2008 (實際)	2009 (預算)
正在進行詳細設計的基本工程項目總值(百萬元) ...	8,543.0	3,362.8	2,974.0
正在施工的基本工程項目總值(百萬元)	3,355.9	9,825.7	9,932.1
基本工程項目開支(百萬元)	674.7	1,407.6	1,811.4
管理的排水渠及水道總長度(公里)	2 595	2 623	2 632
經檢查的排水渠及水道總長度(公里)	1 878	2 013	2 000
經清理的排水渠及水道總長度(公里)	635	749	740
使用中的洪氾控制裝置總數	122	125	128

二〇〇九至一〇年度需要特別留意的事項

5 二〇〇九至一〇年度內，渠務署將會：

- 繼續策劃和改善雨水排放系統，並分階段實施已建議的改善工程；
- 繼續進行大埔林村河上游、大埔河上游及社山河三處的排水道建造工程，以及新界易受水浸威脅地區其他大型防洪項目的設計及建造工程；
- 繼續為港島、荃灣及荔枝角 3 條雨水排放隧道進行建造工程；
- 繼續為上環雨水抽水站及相關截流渠進行建造工程；
- 繼續檢討新界北部及西北部的雨水排放整體計劃；
- 為元朗市內明渠制訂改善策略，以提升當地環境質素和明渠的生態價值；
- 繼續分階段為加建明渠上蓋工程計劃進行設計及建造工程和／或美化工程；以及
- 為發展新的跨境基礎設施及優先基礎設施工程計劃，提供專業意見及支援。

綱領(2)：污水處理服務

	2007-08 (實際)	2008-09 (原來預算)	2008-09 (修訂)	2009-10 (預算)
財政撥款(百萬元)	1,227.3	1,253.3	1,278.7 (+2.0%)	1,363.0 (+6.6%)

(或較 2008-09 原來
預算增加 8.8%)

宗旨

6 宗旨是勘測、規劃、設計及建造污水收集系統和污水處理及排放設施；制定污水渠標準，並且確保予以遵守；有效地操作及維修污水收集系統及污水處理廠；以及根據污水處理服務條例有效地執行污水處理服務收費計劃。

簡介

7 渠務署有關污水處理服務的工作包括：

- 就污水收集系統和污水處理及排放設施進行勘測、規劃、設計及建造工程；
- 定期檢查污水收集系統、清理污水渠及進行維修工程；
- 查核污水渠建議書及有關接駁工程；
- 操作污水處理廠；以及
- 管理污水處理服務收費計劃。

8 有關污水處理的衡量服務表現準則主要有：

目標

	目標	2007 (實際)	2008 (實際)	2009 (計劃)
下午一時之前接獲的污水渠淤塞投訴，於同日作出回應(%).....	99	99	99	99
下午一時之後接獲的污水渠淤塞投訴，於翌日中午前作出回應(%)	99	99	99	99

總目 39 – 渠務署

目標	2007 (實際)	2008 (實際)	2009 (計劃)
在接獲污水渠接駁申請之後 9 個 工作天內回覆申請人(%)^	99	99	99
接獲有關排污費及工商業污水附加 費的書面查詢，於 1 個月內給予 正式答覆(%)	98	99	98

^ 為反映服務改善，有關目標由「在接獲污水渠接駁申請之後 9 個工作日內發出繳款通知書」修訂而成，並由二〇〇九年起生效。

指標

	2007 (實際)	2008 (實際)	2009 (預算)
正在進行詳細設計的基本工程項目總值(百萬元) ...	17,052.0	31,029.1	30,077.0
正在施工的基本工程項目總值(百萬元)	3,265.5	3,940.7	4,369.6
基本工程項目開支(百萬元)	848.2	994.9	1,330.7
管理的污水渠總長度(公里)	1 583	1 609	1 618
經檢查的污水渠總長度(公里)	1 051	1 077	1 092
經清理的污水渠總長度(公里)	654	662	699
經處理的污水量(百萬立方米)	964	990	998
根據指定標準操作及維修的裝置總數	289	289	301
繳交排污費用戶數目(千個)	2 491	2 524	2 551

二〇〇九至一〇年度需要特別留意的事項

- 9 二〇〇九至一〇年度內，渠務署將會：
- 繼續進行污水收集整體計劃內污水系統工程的設計和建造；
 - 繼續進行石湖墟污水處理廠改善工程、大埔污水處理廠第五階段擴建工程和沙田污水處理廠第三階段擴建工程；
 - 以「設計、建造、操作」的採購模式展開改善望后石污水處理廠的建造工程，並繼續以該採購模式推行新圍污水處理廠的策劃和研究；
 - 繼續設計和建造 2 個位於南丫島的污水處理廠；
 - 根據淨化海港計劃第二期甲繼續前期消毒設施的建造工程，展開污水輸送系統的建造工程及繼續污水處理廠改善工程的設計；
 - 繼續進行錦田及元朗污水主幹渠的策劃及設計；
 - 繼續以合乎經濟效益的方式操作及維修污水處理設施；以及
 - 為發展新的跨境基礎設施及優先基礎設施工程計劃，提供專業意見及支援。

總目 39 – 渠務署

財政撥款分析

	2007-08 (實際) (百萬元)	2008-09 (原來預算) (百萬元)	2008-09 (修訂) (百萬元)	2009-10 (預算) (百萬元)
綱領				
(1) 雨水排放	374.0	385.3	397.6	406.7
(2) 污水處理服務	1,227.3	1,253.3	1,278.7	1,363.0
	1,601.3	1,638.6	1,676.3 (+2.3%)	1,769.7 (+5.6%)
				(或較2008-09原來 預算增加8.0%)

財政撥款及人手編制分析

綱領(1)

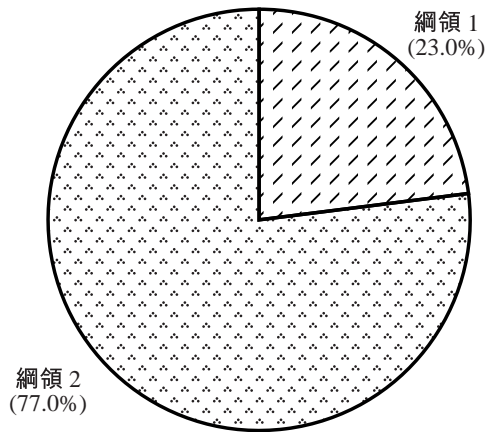
二〇〇九至一〇年度的撥款較二〇〇八至〇九年度的修訂預算增加 910 萬元(2.3%)，主要由於二〇〇九至一〇年度填補空缺的全年費用、運作開支所需撥款有所增加，以及採購設備的現金流量需求有所增加。此外，二〇〇九至一〇年度會開設 1 個職位。

綱領(2)

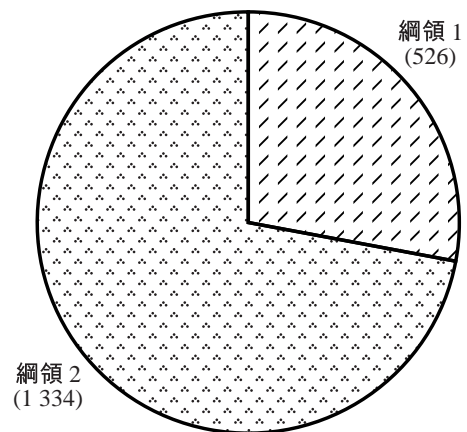
二〇〇九至一〇年度的撥款較二〇〇八至〇九年度的修訂預算增加 8,430 萬元(6.6%)，主要由於二〇〇九至一〇年度填補空缺的全年費用，操作新設施所需撥款有所增加，以及採購設備的現金流量需求有所增加。此外，二〇〇九至一〇年度會淨刪減 7 個職位。

總目 39 - 渠務署

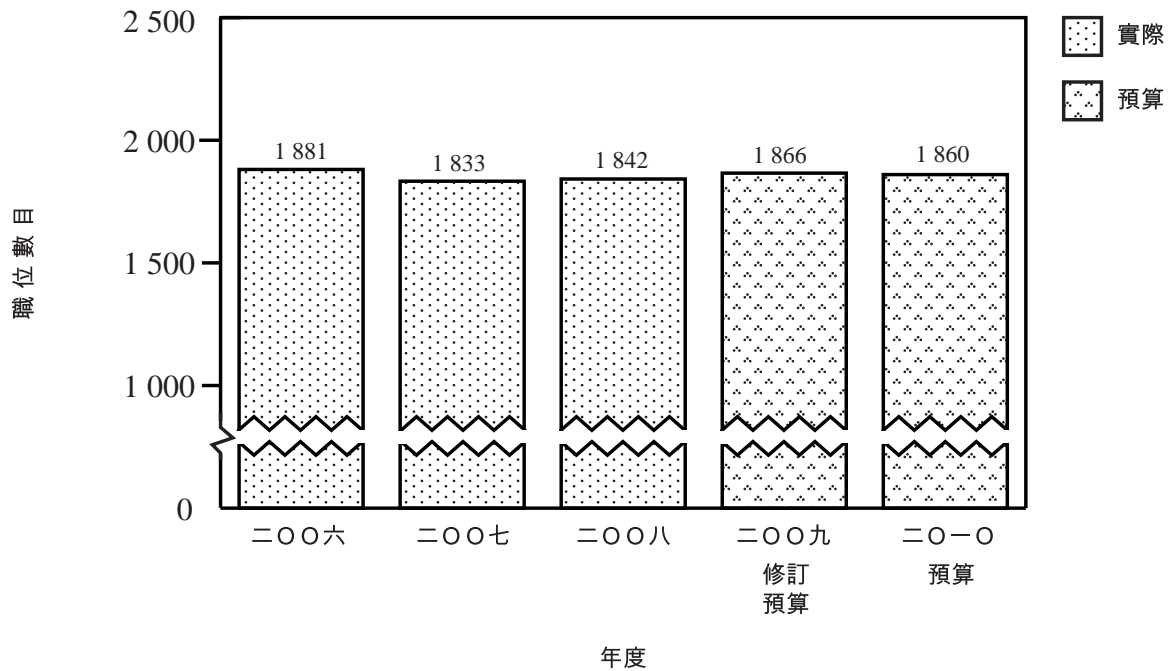
各綱領的撥款分配情況
(二〇〇九至一〇年度)



各綱領的員工人數
(截至二〇一〇年三月三十一日止)



編制的變動
(截至三月三十一日止)



總目 39 – 渠務署

分目 (編號)	2007-08 實際開支	2008-09 核准預算	2008-09 修訂預算	2009-10 預算
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
經營帳				
經常開支				
000 運作開支	1,578,995	1,610,316	1,648,641	1,733,484
經常開支總額	1,578,995	1,610,316	1,648,641	1,733,484
非經常開支				
一般非經常開支	350	700	500	—
非經常開支總額	350	700	500	—
經營帳總額	1,579,345	1,611,016	1,649,141	1,733,484
資本帳				
機器、設備及工程				
603 機器、車輛及設備	2,575	10,492	10,092	12,707
661 小型機器、車輛及設備(整體 撥款)	19,394	17,100	17,100	23,462
機器、設備及工程開支 總額	21,969	27,592	27,192	36,169
資本帳總額	21,969	27,592	27,192	36,169
開支總額	1,601,314	1,638,608	1,676,333	1,769,653

總目 39 – 渠務署

按分目列出的開支詳情

二〇〇九至一〇年度渠務署所需的薪金及開支預算為 1,769,653,000 元，較二〇〇八至〇九年度的修訂預算增加 93,320,000 元，而較二〇〇七至〇八年度的實際開支增加 168,339,000 元。

經營帳

經常開支

2 在分目 000 運作開支項下的撥款 1,733,484,000 元，用以支付渠務署的薪金、津貼及其他運作開支。

3 截至二〇〇九年三月三十一日止，渠務署的人手編制有 1 866 個常額職位。預期在二〇〇九至一〇年度會淨刪減 6 個常額職位。在某些限制下，管制人員可按獲授權力，在二〇〇九至一〇年度開設或刪減非首長級職位，但所有該類職位的按薪級中點估計的年薪值不能超過 558,541,000 元。

4 在分目 000 運作開支項下的財政撥款分析如下：

	2007-08 (實際) (\$'000)	2008-09 (原來預算) (\$'000)	2008-09 (修訂預算) (\$'000)	2009-10 (預算) (\$'000)
個人薪酬				
– 薪金	622,383	656,932	668,187	689,058
– 津貼	24,881	27,103	29,897	30,906
– 工作相關津貼	7,754	9,907	10,266	10,612
與員工有關連的開支				
– 強制性公積金供款	273	246	786	1,624
– 公務員公積金供款	1,045	1,438	1,438	1,601
部門開支				
– 電燈及電力	199,330	212,586	216,514	221,332
– 僱用服務及專業費用	82,448	80,260	83,118	80,471
– 燃料及潤滑油	12,676	13,895	17,000	16,186
– 專門用途的物料及設備	47,270	54,460	55,800	111,485
– 維修材料	73,390	65,743	67,800	70,472
– 合約維修工作	386,159	361,713	368,472	371,117
– 一般部門開支	121,386	126,033	129,363	128,620
	<u>1,578,995</u>	<u>1,610,316</u>	<u>1,648,641</u>	<u>1,733,484</u>

資本帳

機器、設備及工程

5 在分目 661 小型機器、車輛及設備(整體撥款)項下的撥款 23,462,000 元，較二〇〇八至〇九年度的修訂預算增加 6,362,000 元(37.2%)，主要由於二〇〇九至一〇年度更換老化的機器和設備的需求有所增加。

總目 39 – 渠務署

		承擔額			
分目 (編號)	項目 (編號) 涵蓋的範圍	核准 承擔額	截至 31.3.2008止 的累積開支	2008-09 修訂預算開支	結餘
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
資本帳					
603	機器、車輛及設備				
813	為白角污水泵房提供並裝置 1 套螺旋泵及相關配件.....	2,050	—	—	2,050
822	為元朗污水處理廠提供並裝置 1 整套鋼強化橡膠模製薄膜 壓濾板及相關配件	4,200	—	—	4,200
823	為昂船洲污水處理廠內的西北 九龍污水泵房提供並裝置 1 套水底污水泵	3,000	—	—	3,000
825	為馬鞍山污水處理廠提供並裝 置 2 套污水泵	5,800	—	—	5,800
862	為中環污水隔篩廠提供並裝置 1 個幼隔篩及相關的下游 設施	2,200	—	1,470	730
863	為香港仔污水隔篩廠提供並裝 置 1 個設有自動控制設備的 機械耙杆過濾器及相關的 下游設施.....	2,200	—	1,470	730
864	為石湖墟污水處理廠提供並裝 置 2 套壓濾板	4,667	—	2,400	2,267
	總額	<u>24,117</u>	<u>—</u>	<u>5,340</u>	<u>18,777</u>